

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones a 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion e Imprenta,

NAVARRERIA 21—PLANTA BAJA

Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro métrico al Administrador de este periódico.

NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.

La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 18 de Mayo de 1896

«¡O poco hemos de poder...!»

Por una de esas aberraciones que suelen producir el fanatismo, la intemperancia de unos pocos ha elevado á cuestión de política y á encarnación concreta de la lucha de principios y tendencias la representación escénica de un drama. Esta es la verdad y así hay que decirlo: sin los ridículos y trasnochados alardes de *La Tradición Navarra*, periódico al que las lecciones rudas cuanto elocuentes de la experiencia enseñarán tal vez algún día á ser más previsor y prudente en sus afirmaciones, nada de particular hubiera ocurrido, y la producción dramática *Doña Perfecta* hubiera limitado sus efectos á la discusión que los aficionados á la buena literatura suelen entablar entre sí cuando se trata de obras tan importantes como la citada. Pero ese periódico que no ha llegado á comprender ni aún lo que más le interesa tener bien entendido; que es el método decoroso de sostener lo que cree justo y verdadero, sin exponerse á cada paso, por sus baladronadas y sus bravatas, á la risa universal; ese periódico creyó llegado el momento de *lucirse* una vez más... y en efecto... ¡¡se ha lucido!!

Tratábase de evitar á toda costa que el público de Pamplona conociese la *Doña Perfecta*; y se trataba de eso, NO PORQUE LA TAL OBRA TENGA NADA DE INMORAL, pese á quien pese, y dígalos quien lo diga, sino por el temor natural de que cada espectador dijese muchas veces durante la representación: ¡yo he estado en *Orbajosa*! ¡yo conozco muchas *Doñas Perfectas*! ¡yo he tratado y trato á diario con gente de esa calaña...!

Y como, desgraciadamente, aquí vivimos en perpetua *Orbajosa*; como la hipocresía y el fanatismo (que es lo que fustiga Galdós en su drama) tienen aquí profundas raíces; como á ciertos elementos *les hace falta* que continúe rodando la bola en ventaja de sus aspiraciones y tendencias, he aquí porque tantas ruidosas declamaciones y tantos ridículos escrúpulos. Ni más ni menos.

Y para convencerse de que las acusaciones de *La Tradición* carecían de base sólida, basta examinar, aunque solo sea en conjunto, los argumentos en que fundaba su oposición á la obra.

Porque de su oposición á que la tal obra se pusiese en escena, luego hablabamos.

Los aludidos argumentos pueden reducirse á dos: que el señor Obispo de Segovia ha declarado que *Doña Perfecta* es obra inmoral ó pecaminosa ó lo que sea; y que la *Lectura Dominical* ha dicho una porción de tonterías de mal gusto y perfectamente inocentes contra el drama citado y contra el señor Perez Galdós, á quien ese infeliz papel se ha permitido intentar zaherir en cuanto literato (!)

Respecto al primer argumento, ó sea el referente á las declaraciones del Obispo de Segovia, solo necesitamos manifestar que la obra se estrenó y representó durante mucho tiempo en Ma-

dríd; sin que el Arzobispo-Obispo de Madrid Alcalá dijese una sola palabra contra *Doña Perfecta* ni contra el señor Perez Galdós. Con posterioridad se ha hecho el drama á que nos referimos en casi todas las poblaciones de alguna importancia de España, y entre otras en Valladolid, Barcelona, Sevilla, Zaragoza, etc., etc., etc.; y los Prelados de todas esas diócesis y archidiócesis no han debido ver en el drama nada contrario al dogma ni á la moral, cuando ninguno de ellos ha dicho una sola palabra en ese sentido. En cambio el dignísimo y sabio arzobispo de Valladolid, el señor Cascajares, ha tenido el gusto de recibir hace pocos días en su propio palacio, (donde se habilitó un escenario y representaron tres obras en presencia del Arzobispo) á los artistas de la compañía que dirige el señor Mario. ¡Así son las cosas!

Pues bien: si entre todos los Prelados españoles, *uno solo*, ha visto lo que los demás no han debido ver, cuando se callan; si para todos esos Prelados no hay motivo suficiente á basar una condena de la obra ¿qué motivo existe para hacerles la ofensa de suponer que á todos les falta celo ó entendimiento ó conciencia clara de su misión altísima? Y en castellano neto, eso quiere significarse cuando se adopta como norma de conducta la opinión de un Obispo contra la implícitamente conocida de todos los Arzobispos y los demás Obispos.

Y respecto á la *Lectura Dominical*, ¡demasiado trabajo tiene con decir horras literarias como las que ha dicho, y con atreverse á dirigir arañazos al eminente literato don Benito Perez Galdós!

**

Pero no hay por qué ni para qué ocuparse de nada de eso: solamente lo hemos hecho por deferencia á las autoridades del orden eclesiástico y á *La Tradición Navarra*. Lo que hay que tener presente, aunque no les guste á los *orbajosenses* y asimilados de todas clases, es que en España rigen los principios liberales; ¡¡pícaros principios!!; que en esos principios se inspiran nuestras leyes, buenas ó malas, pero obligatorias *para todos*, desde el Rey hasta el último escalón en el orden gerárquico social: hasta los integristas. Y en España no existe la previa censura, ni se puede prohibir la representación de una obra dramática porque esto satisfaga los deseos de *La Tradición* y de sus pocos amigos.

¡Medrados estaríamos si hasta ahí se permitiese llegar al afán absorbente de dominar en las conciencias y en las inteligencias ajenas!

Así es que, cuando con la ligereza aquella del período electoral—suponemos que es con aquella misma, ó con otra aún más curiosa y digna de estudio—se permitió decir el periódico *no-cedralino* que «o poco había de poder» ó no se representaría en Pamplona *Doña Perfecta*, los menos deseosos de que tal representación tuviese lugar comprendieron que ya la cosa no tenía remedio.

¡Claro! Todo el mundo—no todo, no se envanezca *La Tradición*—recordó

aquello de «venceremos porque queremos vencer» etc., etc., etc.

Y luego recordó... que... ¡ya saben ustedes que vencieron los íntegros!

También ahora han vencido. «O poco hemos de poder ó no se representará *Doña Perfecta*».

Y se representó entre una ovación delirante, con el teatro lleno, con aplausos atronadores á Galdós y sin aquellas patatas de que hacía una especie de amenaza el buen periódico *no-cedralino*.

Conste que pueden ustedes poco.

Y que no deben meterse á probar su poder ni en elecciones, ni en suspensiones de dramas, ni en dar silbas, ni en echar patatas á la escena.

Porque en todo han tenido la desgracia de salir lo mismo.

OSADÍA INTOLERABLE

El senador norteamericano Morgan, ha llegado en su osadía á donde nadie hubiera pensado á pesar de la triste fama del defensor de los incendiarios de Cuba. Ha llamado «cruel» á S. M. la Reina Regente de España.

La que por su autoridad de Reina excelsa y bondadosísima y por sus virtudes de mujer merece y obtiene la entusiasta veneración de todos, está muy por encima de las indignidades del senador yankee.

No sabemos hasta qué punto podrá tolerar el Gobierno de España ese lenguaje, propio de hombres que tienen ideas perturbadas sobre el honor y la hidalguía. La nación protestará unánimemente enviando á Morgan su desprecio.

En una conferencia científica dada en Madrid por un marino español, emitió juicios que no agradaron al gobierno yankee, á pesar de que eran adecuados al honrado caballero que los emitió. El gobierno español se apresuró á dar las explicaciones que se le pedían.

¿No se va ahora á exigir la reparación que merece la frase injusta, procaz y descortés del senador filibustero?

Por muy libre que sea la tribuna de Washington, no lo es menos la cátedra del conferenciante. Si España dió explicaciones entonces, ¿cómo no ha de reclamarlas ahora.

De tal suerte se habla en la Cámara norteamericana, que no parece sino que aquellas gentes tratan de convertir el Capitolio en sucursal de los mataderos de Chicago.

Por estar tomando cada vez más cuerpo la invención de que ya hemos dado cuenta á nuestros lectores, y que viene desarrollándose entre nosotros con tan buenos resultados, copiamos de *El Ejército Español*:

«NUEVO INVENTO

Pamplona 10 de Mayo de 1896.

Sr. Director de *El Ejército Español*.

He dedicado al Ejército español la obra que trata del gran adelanto que realiza en la ciencia y de la gran utilidad que reporta á la Humanidad, la Patria y el Ejército, la curación aséptica antiséptica, «Beller» ó venda de *Cauchuitela* que he inventado por conocer, sobre el terreno, el gran número absoluto y relativo de bajas que se originan en los ejércitos de Ultramar por concepto de heridas y otras causas que motivan las úlceras ó *supuraciones externas* y el criterio y material sanitario deficientísimo en todos los casos que no se cumplan las indicaciones que llena la venda de *Cauchuitela*, suavemente adaptada por cualquiera, incluso el mismo paciente lego, ó sea «no estorbar y si favorecer á la Naturaleza ó proceso cicatricial que es, después de todo, la misión de esta cura completa; que sirve también ó mejor cuanto mayor número de veces ha servido, lavándola: que es la más fácil y sencilla y se puede llevar en el bolsillo del chaleco, que es la más práctica, en una palabra.

La he inventado, además, en cumplimiento del deber en que estamos de interpretar, lo mejor posible, las necesidades del servicio para el Ejército, sobre todo, de operaciones ahora en Cuba y de trabajar para cuanto pueda favorecerle.

Me dirijo á usted, pues, y á todo el Ejército español y yo también lo agradeceré desde el fondo de mi alma.

Puedo demostrar, mejor dicho, tengo demostrado que «muchos miles de militares, no morirían ni ingresarían en los hospitales ni tendrían que regresar á la Península por enfermos ó inútiles, si usasen en sus curaciones de referencia la venda ó vendajes de *Cauchuitela*, sino que, por el contrario, curarían pronto, como han curado los que han servido de base para esta invención, alguno de los que cito en la referida obra de que ya se ha ocupado la prensa militar y los casi ya innumerables que se han curado posteriormente, cumpliendo las tres cardinales indicaciones hipocráticas de *tuto, cito et jucunde*, siendo, por otra parte, la más económica curación individual.

Y en el campo, lo mismo que en los hospitales de París y Madrid, etc., siempre es la misma. Con un poco de agua clara y una venda de *Cauchuitela* para poner y otra de repuesto, y en útimo término, con una sola, no rehuyo demostrar en el hospital de Madrid la superioridad de esta curación sobre la mejor ó mejores que se elijan, antes por el contrario, lo deseo.

A priori han comprendido los hombres de ciencia lo bien que la interpreta y así lo han comprendido también, me honro en decirlo, en las altas esferas, mucho más en sus relaciones con los muchos miles de bajas que está llamada á evitar esta curación individual en el ejército de operaciones en Cuba.

Cuando las múltiples ocupaciones que me están confiadas permitan la terminación del expediente sobre este asunto, lo tramitaré también al juicio de mis dignos jefes en la Junta Consultiva por si lo juzgan también acreedor á la aprobación oficial, y remitiré á todos los periódicos militares y científicos clichés de cuatro de las historias clínico-fotográficas que obran en el archivo de este hospital á la digna dirección de jefe tan respetable y verdaderamente sabio, cuyas historias clínico-fotográficas dicho se está que son firmadas por la misma Naturaleza, y...

No es, pues, una idea de relambrón, llamada á desaparecer, como tantas otras que han desaparecido y desaparecerán, ni esta invención tiene unos cuantos méritos que certifiquen de su bondad. Son todos, absolutamente todos los médicos que la conocen por experiencia, los que certifican de su bondad; los que no la conocen deben abstenerse de emitir juicios que han de reformar cuando estén, si llegan á estar en condiciones de poder juzgar.

Suplico á usted, del mismo modo que á todos los periódicos militares, la inserción de ésta, á fin de que se hagan más pronto efectivos los beneficios de la nueva curación por y para el ejército español.

Con esta motivación y dando á usted las gracias se ofrece usted afectísimo q. b. s. m.

J. BELLVER.

La campaña de Cuba

En Piedra Plata.—La columna Rodríguez.—Mil quinientos rebeldes.—Disparos certeros.—Mambises en dispersión.—Un cabecilla herido.—Cañaverales incendiados.—Nuevo encuentro.

Los despachos últimamente recibidos de la gran Antilla, dan cuenta de un importante hecho de armas realizado por la columna que manda el teniente coronel señor Rodríguez.

Esta columna, formada por el batallón de infantería de T. tuan y algunas fuerzas de artillería de montaña, sorprendió en términos de Piedra Plata, cerca del poblado Placetas, á un grupo de 1.500 mambises procedentes de las partidas que mandaba el generalísimo Máximo Gómez.

El enemigo cargó con gran coraje sobre la vanguardia de nuestras tropas, creyendo que las fuerzas que la formaban, eran las únicas con quienes tenía que batirse.

La vanguardia sostuvo la lucha con gran tesón y sin desmayo hasta que se incorporó á ella el resto de la columna.

Entonces comenzó el combate á tomar verdaderas proporciones de batalla. Entró en fuego la artillería, y á los primeros disparos, puso en desconcierto al enemigo, quien viendo la mala parte que llevaba en la pelea comenzó á dispersarse, dejand el campo en poder de los nuestros.

En su huida abandonaron en sus posiciones 18 cadáveres, llevándose considerable número de heridos.

Entre estos últimos figura el conocido cabecilla Montegudo.

Puesta en orden de marcha la columna salió en persecución de los principales núcleos rebeldes, que forman lo grupo batallón en retirada, logrando darles alcance al poco rato y trabando de nuevo ruda pelea.

En este segundo encuentro los mambises sufrieron cinco bajas. Las nuestras fueron tres heridos, de muy poca gravedad afortunadamente.

La columna siguió avanzando y los mambises viéndose en grave aprieto, y con ob-

jeto de evitar el paso á los soldados españoles, prendieron fuego á varios cañaverales por donde debían pasar nuestras tropas. Terminada esta maniobra y cuando buscaban salida los rebeldes por el lado opuesto de los cañaverales, fueron sorprendidos por una guerrilla montada que les atacó con gran denuedo, poniéndoles en dispersión después de matarles quince hombres. Las bajas de la guerrilla en este encuentro se redujeron á dos soldados heridos.

TEATRO

DOÑA PERFECTA.—Drama de don Benito Perez Galdós.

Doña Perfecta, la asendereada obra de Galdós que ya el público conocía en esencia por haber leído la novela, pasó perfectamente en nuestro Teatro la noche del sábado. Los ultra-católicos, los monopolizadores del sentimiento religioso, no han llegado á enterarse de que, así como la privación es causa del apetito el escándalo es motivo de la curiosidad excitada y el público es escandaloso por naturaleza, si escandaloso quiere decir amigo del escándalo.

Las intemperancias é imprudencias de tres ó cuatro caballeros hicieron efecto de aguijón en el público; y preguntándose unos á otros si Galdós al trasladar su obra al Teatro habría caído en la tentación de acentuar los toques de su tesis, que sin protesta, ostentosa al menos, y con gran aplauso, había alcanzado en la novela numerosas ediciones cada vez con mayor afán buscadas. Pues bien; la novela, rica en detalles, perfecta en la exposición, exuberante en el desarrollo, ha ido á la escena notablemente comprimida; el talento de Galdós ha hecho que lo que por indiscutiblemente respetable podía haber sido en la escena algo delicado, quede difuminado y en ocasiones oscurecido, hasta el punto de hacerse invisible. He aquí lo que se ha evidenciado: que el afán absorbente de esos soberbios mercachifles de conciencias quiere bulla y escándalo, quiere imposiciones absurdas, quiere, en fin, dar fé de su poderío y de su satánico orgullo mal disimulado.

Sin esto Doña Perfecta, drama, hubiera quedado por bajo de Doña Perfecta, novela, y hubiera sido uno de tantos *succés d'estime*, más ó menos ruidoso según el temperamento del respetable público.

Pero quisieron protestas y las hubo de verdad. La obra, esmeradamente puesta en escena por la compañía del señor Mario, fué aplaudida frenéticamente y Pepe Rey el héroe de la noche. Orbaizosa, la ciudad santa, no era para los espectadores el pueblo que el autor tuvo á bien concebir y planear, sino un pueblo real y viviente, con sus Perfectas y sus Pepes Rey y sus Caballucos y sus Jacintitos, *sobre todo Jacintitos!* conocidos por todos hace bastante tiempo.

El primero y segundo actos son superiores á todo encomio. El final del segundo de un efecto arrebatador; el curso del primero de una exposición magnífica. El hablita eminente palpita allí, en aquel diálogo lleno de vida, de gallardía de lenguaje y de expresión sublime. En el tercero la acción decae, pero el talento del autor se manifiesta á más altura, si cabe; la escena de la conspiración resulta de un realismo abrumador. El epílogo, porque más que acto cuarto es epílogo, breve y lógico, no satisface al público, no porque no sea natural, sino porque no se conforma con el sacrificio de los personajes más simpáticos de la obra. En punto á acción la segunda mitad decae; en punto á dicción toda la obra á igual altura.

La ejecución superior. La señora Tovar se nos mostró artista eminente que dió vida á Doña Perfecta de una manera magistral; la señorita Suarez, que el público ha visto poco, dijo su parte con inimitable sentimiento y las señoras Fernandez y Cancio, sobradamente conocidas, estuvieron á la altura de siempre. De los caballeros; todos, Mario y Thuiller, Balaguer y Manso, Valentín y Altarriba, Vico y Pouzano, etcétera, etc., todos en su papel, cada cual en su puesto mereciendo aplausos á granel que el público no cesaba de prodigarles.

Terminamos por falta de tiempo y espacio. Muchas personas que no presenciaron la obra hubieran deseado su repetición y muchos de los que la saborearon tendrían placer en verla repetida; pero la compañía del señor Mario, sujeta á compromisos anteriores, tiene que marcharse, y aquellas y estos se quedan sin cumplir su deseo. Es de agradecer que el señor Mario no nos haya privado de ver obra tan hermosa y por esto al darle las más expresivas gracias y un aplauso por su brillante campaña le deseamos próspera excursión y que siga la victoriosa senda que sus esfuerzos merecen.

J.

Crónica

Sr. Director: Me importa hacer constar que al ocuparme el otro día de *El Eco de Navarra* en mi escrito sobre *Maria del Carmen*, no fué mi ánimo mortificar, deprimir, ni despreciar á nadie; dije *revistero-gacetillero* para expresar que la reseña ó revista se había hecho en la sección de *gacetillas* de dicho periódico, ignorando, ó por lo menos sin pensar, que fuera despreciativo el mote aplicado á un periodista que tenga á su cargo la expresada sección. En cuanto á suponer la forma en que fué hecha «mientras apuraba la colilla del cigarro» claro es que es una metáfora que indica la rapidez del hecho y que pudiera tropezar en que acaso el autor no fuera aficionado al tabaco. Me parece un exceso de susceptibilidad el darse por ofendido tanto más de extrañar cuanto que hay motivos para suponer que el autor no es un periodista improvisado que ignore el verdadero significado de las palabras.

Rectificado el concepto, quedan retiradas las palabras.—M. J. E.

Ha llegado á esta población hospedándose en la fonda de San Julian, donde recibe en consulta, el reputado ortopédico don José Aznar. Solo permanecerá mañana, y aconseja á los herniados y cuantos sufran vicios de conformación ó deformidades, que no dejen de visitarle.

Léase el anuncio inserto en la sección de «Anuncios preferentes.»

Ha regresado de la Habana el general de división señor Lachambre, persona muy conocida en Pamplona, donde residió largo tiempo mandando la brigada que guarnece esta ciudad.

El general Lachambre ha sido interrogado por el corresponsal de *El Liberal* en la Coruña al que ha manifestado que sus opiniones acerca de la guerra son optimistas; es partidario en política del oportunismo. Sostiene que hay necesidad de combatir la insurrección, tanto en las ciudades como la manigua. Cree, sin embargo, que España tiene en Cuba muchos y muy leales hijos que trabajan con entusiasmo, por el bien de la patria. Eligió al «ejército que allí pelea, y dijo que Maceo será aplaudido muy en breve. Probablemente—dijo—hablaré en Madrid más claro que lo hago ahora.

¿Se nos podrá decir cuando piensa el Ayuntamiento inaugurar la nueva Alhóndiga? Porque suponemos que no se habrá edificado tan solo por la estética.

Vemos con frecuencia quejarse amargamente á los que introducen líquidos, especialmente en barricas, de las vueltas que dan á estas si por desgracia llevan algunos días en depósito, y dicen: «si siquiera los líquidos fueran como el trigo que cuantas más vueltas se le da más gana, pase»

En vista pues, de tan justas quejas suponemos que el Excmo. Ayuntamiento se apresurará á ordenar el traslado de las existencias de la Alhóndiga provisional á la de nueva construcción antes que los calores del estío vengán á perjudicar más y más á los depositantes.

Ayer por la tarde, al regresar de la gran parada el regimiento de América, y en el momento en que doblaba por la calle de Espoz y Mina, resbaló el caballo que montaba el distinguido coronel jefe don Telmo Cuartero, cogiendo á dicho señor el pié bajo el caballo, con tan mala suerte, que sufrió un tremendo golpe y la dislocación del peroné. En una camilla fué conducido el enfermo á su domicilio.

Sentimos vivamente la desgracia ocurrida á tan digno militar.

Anoche detuvieron los serenos á varios sujetos que en la calle de la Merced armaron un gran escándalo y apedrearon la casa núm. 28.

Ayer por la noche ingresaron en el Hospital provincial tres sujetos que se presentaron heridos á los serenos.

De los tres sujetos citados, uno ignora quién lo ha herido, y el otro ha dicho que las heridas se las produjo en una caída.

Los agresores del tercero han sido detenidos.

Por un agente de vigilancia fué detenido ayer un joven de catorce años de edad al que se le ocupó al ser registrado un puñal y una llave ganza.

El señor gobernador civil ha castigado á este mozo con cincuenta pesetas de multa.

La guardia civil ha denunciado á un vecino de Beascoain por cazar sin licencia.

En Arguedas ha sido detenido un individuo que sobre un convecino suyo hizo un disparo de arma de fuego, sin consecuencias.

El miércoles próximo á las cuatro de la tarde se reunirá en la Casa Consistorial la comisión de Hacienda del Excmo. Ayuntamiento, para proceder á la apertura de los pliegos presentados en solicitud de obligaciones del empréstito municipal de 1.º de Enero de 1889, cuyo acto será público y podrán asistir á él los interesados que lo deseen.

Para cumplir lo preceptuado en el artículo 31 de la ley del Jurado, á las doce de la mañana del miércoles próximo y en la sala de Audiencias del Juzgado de primera instancia de esta ciudad, se procederá al sorteo de los mayores contribuyentes por territorial é industrial á quienes corresponda formar parte de la Junta del partido.

A ruego de la empresa del teatro de Segovia ha salido de Madrid con dirección á aquella ciudad el eminente escritor don Benito Perez Galdós, para que dirija los últimos ensayos y presencie el estreno de su hermosa comedia *Doña Perfecta*.

Ha contraído matrimonio el simpático director de la banda del regimiento de Cantabria nuestro amigo don Aureliano San José, con la bella señorita doña Ramona Alegria, hija del que fué músico mayor de la de Constitución señor Alegria.

Les deseamos muchas felicidades.

Se nos asegura que la viruela sigue haciendo bastantes víctimas y aconsejamos á todo el que no lo esté proceda inmediatamente á vacunarse.

Cortamos de *La Tradición Navarra*:

«Posiciones...»

La Tradición en cuestiones religiosas palpitantes sale por los derechos de la religión, *El Eco* calla, *EL LIBERAL NAVARRO* la ataca. *La Tradición* mira al negocio del alma, *El Eco* al alma del negocio, *EL LIBERAL* va contra el negocio del alma. *La Tradición* discurre, *El Eco* come, *EL LIBERAL* insulta. *La Tradición* es periódico de católicos, *El Eco* de especieros, *EL LIBERAL* de nacionales. De *La Tradición* algunos números se guardan, de *El Eco* todos se emplean en envolturas, de *EL LIBERAL* todos los números debían quemarse. *La Tradición* navega contra corriente, *El Eco* en el vado, *EL LIBERAL* arrastrando y á escape. *La Tradición* dispara bala rasa, *El Eco* con pólvora sorda, al *LIBERAL* le sale el tiro por la culata. *La Tradición* ansia el triunfo de la verdad, *El Eco* el del equilibrio, *EL LIBERAL* el triunfo del error. *La Tradición* es radical en sus afirmaciones, *El Eco* radical en complacencias, *EL LIBERAL* en su odio contra los ultramontanos. *La Tradición* no transige con los liberales, *El Eco* transige con todos, *EL LIBERAL* no transige con los católicos. *La Tradición* es periódico formal, *El Eco* de cocina, *EL LIBERAL* de club. *La Tradición* á veces se lee con entusiasmo, *El Eco* casi siempre con indiferencia, *EL LIBERAL* solo se lee en tiempo de elecciones. *La Tradición* es periódico de convicción, *El Eco* de información cursi, *EL LIBERAL* de compromiso. *A La Tradición* se le considera, al *Eco* se le busca, del *LIBERAL* nadie hace caso.»

Pero hombre, ese manicomio; ese manicomio que está haciendo mucha falta.

En la sección de espectáculos del *Heraldo de Madrid* llegado ayer, leemos lo siguiente:

«Pamplona.—En esta capital se publica un periódico, *La Tradición Navarra*, que ha empezado una campaña contra el repertorio de la compañía del señor Mario, y por vía de preámbulo copia las heregías de fondo y errores de forma que insertó la revista madrileña *La Lectura Dominical*, ocupándose del drama de Galdós, *Doña Perfecta*.

Hasta cierto punto es dispensable todo esto, porque *La Tradición* habla por boca de ganso, como se dice vulgarmente; pero véan ustedes cómo termina por su cuenta:

«Afortunadamente es muy poca la gente que acude al teatro.

Y menos ha de acudir el día en que representen dichas obras, si es que llegan á representarse, porque es posible que consigamos que las retiren del repertorio.

O poco hemos de poder.»

¡Orgullosilla se muestra *vuesa merced*, serenísima señora, la más alta protectora de las letras y las artes!

Afortunadamente, no piensan todos en la localidad como la *literata Tradición*. Así y todo

ya lo sabéis, empresarios: tomad de este caso ejemplo.»

El astrónomo Noherlessom, en su *Boletín*, dice que los cinco primeros días de la presente quincena serán de buen tiempo. Del 21 al 22 se generalizarán las lluvias, pero no con la intensidad que los días últimos.

El día 31 lloverá en casi toda la Península.

El gobernador civil de esta provincia ha recurrido en queja al de Zaragoza sobre usurpación de derechos de riegos de los vecinos del pueblo de Malón al de Cascante.

De no evitarse el abuso, es posible ocurran trastornos entre los mencionados pueblos.

Se halla vacante la plaza de secretario del Juzgado municipal de Mélida, sin otra asignación que los derechos del arancel.

La Junta de Gobierno de la Hermandad de la Pasión ha nombrado, para que la representen en la peregrinación á Javier, á los individuos de dicha Junta don Juan Zala, don Roman Martínez, don Antolin Anoz y don Bernardo Ayestaran.

En representación de los Terciarios de San Francisco marcharán á Javier el reverendo pa-

dro guardian fray Lucio de Obanos, el ministro don Antero Pinillos, y los señores Esparza y Alconero.

Los suministros que durante el mes actual hagan los pueblos de esta provincia á las fuerzas del ejército, se abonarán á los precios siguientes:

Ración de pan á 0'21 pesetas; de cebada á 0'89; y de paja á 0'22. Kilógramo de leña á 0'03; y de carbón á 0'08. Litro de aceite 0'93 pesetas.

A consecuencia de la grave enfermedad que venía padeciendo hace anos dias, ha fallecido hoy el popular gaitero de Pamplona, Vateria-no Velaz.

Acompañamos á la familia del finado en su natural dolor.

Con gran solemnidad se celebraron ayer en la iglesia de San Agustín los cultos preparados en honor de su patrono por la asociación de San Luis Gonzaga.

El templo estaba elegantemente decorado y durante todo el día vióse concurridísimo.

La procesión se celebró algo más tarde de la hora anunciada, porque á esta no podían acudir las músicas militares que habían de acompañar á la comitiva por hallarse en la revista militar.

Ayer se efectuaron en la Caja de Ahorros municipal sesenta imposiciones y veinticinco devoluciones, importando las primeras 3.688'50 pesetas y las segundas 3.034'12.

En varios pueblos los alcaldes han indicado á los panaderos la conveniencia de que bajen el precio del pan.

Afortunados los pueblos que tienen alcaldes que miran por el bien de sus administrados y hacen cuanto posible les es para aliviar la angustiosa situación de la clase jornalera.

Como estaba anunciado, ayer por la tarde fueron revistadas en gran parada las tropas de esta guarnición por el general gobernador señor Santiago.

Las tropas desfilaron ante S. E. con la acostumbrada marcialidad.

La fiesta militar fué presenciada por numeroso gentío, á pesar de lo desapacible de la tarde que era fría de verdad, especialmente en el sitio donde se efectuó el desfile.

Nuestro querido amigo el señor don Luis San Bartolomé y Sorondo, que actualmente reside en Madrid, ha sido víctima de un robo del que da cuenta en los siguientes términos un periódico madrileño:

«Los ladrones no se dan punto de reposo en estos dias, contando con la candidez de los agentes de vigilancia, visitaron también á don Luis San Bartolomé, y como este señor no se hallaba en su casa, le dieron la broma de sacar de un mueble una botanadura de oro y brillantes, un reloj de níquel una boquilla de ámbar, un rosario de plata y unas 600 pesetas en metálico y billetes, una perla suelta y un reloj con cadena de oro.

Los objetos reseñados se fugaron en compañía de los visitantes.

Hemos dejado para lo último decir, por más que nuestros lectores ya lo habrán adivinado, que los ladrones han guardado el más riguroso incógnito.»

Lamentamos el percance ocurrido al señor San Bartolomé.

Se ha comentado en Madrid un rasgo genialísimo de nuestro eximio paisano Pablo Sarasate.

Preparábase para dar un concierto en un teatro de París.

Los pedidos de localidades eran muchísimos, y el secretario del violinista español se veía y se deseaba para complacer á tanto solicitante.

De pronto dice el secretario:

—A este no hay más remedio que guardarle un asiento.

—Pues ¿quién es ese señor?—preguntó Sarasate.

—El corresponsal del *New York Herald*.

—Pues á ese precisamente es á quien no se le reserva asiento de ninguna especie.

Y añadió el gran navarro:

—«De alguna manera nos hemos de vengar de las charranadas de los yankees.»

Para quitar las manchas del marmol se puede proceder de este modo: se mezcla un cuartillo de jabón blando con una cantidad igual de jabón duro, una onza de sosa y un pedazo de piedra azul del tamaño de una nuez. Se hacen hervir todos estos ingredientes juntos por espacio de 15 minutos; y estando aun calientes, se vierten sobre el marmol, extendiéndolos con un pedazo de franela, dejándolo así todo un dia. Pasado este tiempo, se lava la plancha de marmol con una muñeca de franela fuerte. Para esto sirve mejor un trozo de sombrero viejo.

Elegante y bien surtida
SOMBRERÍA
5 CALCETEROS

Rica colección de sombreros de paja para caballeros señores y niños: precios desde 2 pesetas. Sombreros llamados cordobeses, de paja gran novedad variedad en colores y precios; 15.000 sombreros

paja para la presente temporada hay en existencia; 1 000 sombreros flexibles de gran novedad y precios de 2 á 12 pesetas; colores surtido inmenso.

Recomendamos el verdadero Hierro Bravais, adoptado en los Hospitales de París y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Corosis y Debilidad; dando á la piel del bello sexo el sonrosado y aerolopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento, ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no dañar nunca el estómago.

Sección amena

A UNA VENTANA

Ventana preciosa de mi amor testigo, firme centinela de mi bien querido. A tí yo de hinojos por Dios te suplico, que no sepa nadie lo que tú has sabido; y que ocultes siempre cuanto me ha ocurrido en noche serena en que el amor mío tras tus fuertes hierros lanzaba suspiros. Y yo, siempre amante, siempre con cariño, en la blanca mano de mi bien querido dábale mil besos con sin par delirio. ¡Oh!, que á nadie digas, por favor te pido, si en noche nublada de lluvias y frío, cuando el huracán lanzaba rugidos, buscando mis manos amoroso abrigo, cruzaban tus hierros con goce infinito, y la dulce prenda de mi amor querido con gozo divino, y en su casto seno, precioso, bendito, alberges les daba con sin par cariño. Que nadie se entere si de amor henchidos, sus labios de rosa buscaban los míos. Ni si yo con gozo conté los latidos que su corazón amante, sencillo, daba al sentir cerca el dulce fluido que mi amor le daba con fe y regocijo. Ni si sus favores gozè con delirio. Ni si entre sollozos y tiernos suspiros ser fiel me juraba por todos los siglos. Con que linda reja, de mi amor testigo, firme centinela de mi bien querido, cállatelo todo, yo te lo suplico, y que nadie sepa lo que tú has sabido.

Registro civil

Inscripciones del día de hoy

NACIMIENTOS
Varones, 1; hembras, 1. Total, 2.
DEFUNCIONES
Eliodora Anton, de 5 años de edad, natural de Bermillo; José María Rodríguez, de 78 años de edad, natural de Pamplona; Valeriano Velaz, de 39 años de edad, natural de Pamplona; Romualda Lecumberri, de 3 meses de edad, natural de Pamplona; José Diaz, de 73 años de edad, natural de Allo.
MATRIMONIOS
Doroteo Manuel Gardeta y Juana Arteta, residentes en Pamplona.
Longinos Rodrigo y Silvestra Aldaz, residentes en Pamplona.
Claudio Santos y Micaela Perez Graña, residentes en Buñuel y Pamplona respectivamente.
Miguel Elias y Manuela Gimenez, residentes en Pamplona.
Hilario Oderiz y María Zugarondo, residentes en Pamplona.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Félix de Cantalicio cf.
SANTO DE AÑANA.—San Pedro Celestino P. y cf.

A las calles Estafeta 2 y Calcoteros 22 se ha trasladado el decorador Juan Irigaray

Inmenso surtido en modelos decorativos en Staff y yeso escayola. Precios sin competencia.

Notas meteorológicas

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 19'2 grados centígrados sobre cero, y la mínima de hoy 11'0 sobre cero.
La altura barométrica en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 723'4.
Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 443

ULTIMA HORA

Por teléfono

Madrid 18 (11'21 m.)

EXCABECILLA HERIDO

Dicen los telegramas de la Habana que el excabecilla Cajirote, que actualmente formaba parte de una columna española en la que ha prestado importantes servicios peleando contra los insurrectos en diferentes encuentros, está gravemente herido, temiéndose por su vida.

El exjefe rebelde recibió en la acción en que cayó herido dos balazos que le produjeron las heridas que ponen en inminente peligro su vida.

Desde los comienzos de la acción batíose Cajirote con gran encarnizamiento peleando siempre en primera fila.

Una bala le mató el caballo que montaba y una vez en el suelo, el ginete recibió un disparo que le ocasionó grave herida. Cajirote entonces cargó al machete matando á un mambís, hiriendo á otro y así continuó peleando hasta que le alcanzó otro balazo y quedó fuera de combate.

El citado excabecilla ha sido trasladado al hospital de Matanzas, donde se le atiende con gran esmero.

Madrid 18 (12'52 t.)

EN LIMONAR

Las tropas españolas han practicado en Limonar nuevos reconocimientos que si bien no han dado tan buenos resultados como se esperaban han servido para que hayan caído en poder de las autoridades varios individuos cuya conducta para con España es bastante sospechosa y otros que se ha comprobado están comprometidos en la insurrección.

Además nuestras tropas han recogido en algunos puntos de Limonar abundantes cartuchos de dinamita y otros objetos análogos de los que con frecuencia hacen uso los insurrectos.

Madrid 18 (1'14 t.)

UN PETARDO

Ha causado impresión y dado lugar á variados comentarios la explosión ocurrida anoche en la plaza de Oriente, siendo muy censurada la policía cuya vigilancia no ha sido suficiente para impedir á los alarmistas la realización de sus planes.

Aunque se trabaja mucho para el descubrimiento del autor ó autores del atentado hasta ahora los trabajos realizados no han dado resultado alguno.

Algunos de los detenidos en los primeros momentos han sido puestos en libertad despues de haberse comprobado su inocencia.

Anuncios preferentes

José Aznar

ORTOPEDICO

Coso 68, (frente á la calle de San Gil) ZARAGOZA

Casa en Aragón que con más práctica y conocimientos del asunto trata las deformidades ó vicios de conformación, así como las hernias ó quebraduras, por medio de aparatos ortopédicos, construidos bajo la dirección del especialista Aznar y aplicados y tratados por él mismo hasta su completa curación.

SECCION DE ORTOPEdia

Bragueros desde 2 á 25 pesetas uno, con muelle flexible.
El Braguero articulado regulador é inflexible, introducido y aplicado por mí exclusivamente en multitud de pacientes de esta capital, según puedo acreditar, durante mi permanencia en el Bazar Quirúrgico, sigo vendiéndolo desde 25 á 75 pesetas, según clase, garantizando con el mismo la curación de toda clase de hernias incipientes y la contención absoluta de las completas.—Corsés ortopédicos desde 100 á 400 pesetas.
Aparatos para corregir las desviaciones de las piernas, desde 100 á 400 pesetas.
Artículos de goma.
INSTRUMENTOS DE CIRUGIA

Todos los concernientes al arte quirúrgico en la especie humana y Veterinaria. Cura antiséptica de Lister.

Coso 68, (frente á la calle de San Gil) ZARAGOZA

AVISO

El Patronato de la Obra Pia fundada por el Excelentísimo Sr. D. Estanislao de Urquijo, marqués de Urquijo, ha acordado conceder seis legados de 750 pesetas cada uno, para dotar á seis jóvenes solteros de ambos sexos naturales de esta ciudad residentes en la misma, de edad de 20 á 30 años de buena conducta moral, y que carezcan de bienes de fortuna. En su virtud los que reúnan estas circunstancias, y aspiren á cada uno de los legados, deberán solicitarlo del Patronato, en el término de treinta días á contar desde el día de mañana, acompañando á la solicitud su partida de bautismo y un certificado de buena conducta moral expedido por el párroco respectivo y otro certificado del alcalde en que se haga constar la residencia y carencia de bienes del solicitante.

Estas solicitudes documentadas se presentarán dentro de dichos treinta días á D. Simon Villanueva párroco de la iglesia de San Lorenzo de esta ciudad.

El Patronato, en uso de sus facultades, adjudicará los legados á aquellos pretendientes que á su juicio reúnan mejores circunstancias para ser favorecidos con el dote; el cual será entregado cuando el agraciado ó agraciada, acredite haber tomado estado de matrimonio canónico, y caducará el derecho á su percibo á los cuatro años de concedido sin haberlo verificado, adjudicándolo á otro que llene los requisitos necesarios al efecto.

Los aspirantes que no hubieren sido agraciados en años anteriores, podrán renovar su pretensión en el presente, recogiendo los documentos antes presentados. Si no lo hacen se entenderá que renuncian á la pretensión.

Pamplona 7 de Mayo de 1896.—Simon Villanueva, párroco de la Iglesia de San Lorenzo. 3—4

El conocido especialista ortopédico

PEDRO PRIM

DE VITORIA

Llegará á esta ciudad el día 19 del actual hospedándose según costumbre en casa de la Angela, plaza del Castillo 19, donde recibirá á su numerosa clientela los días 20 y 21.

Fabrica todo género de piernas y brazos artificiales, así como aparatos ingeniosos y calzados para corregir los defectos de los miembros, muy especialmente las desviaciones de la columna vertebral, las hernias, anquilosis, debilidades y tumores de las extremidades abdominales. 3—4

PURIFIQUE Vd

EL AIRE PAPEL DE ARMENIA quemando

El mejor de los DESINFECTANTES



En interés de los enfermos y personas que les cuidan, los médicos recomiendan purificar el aire quemando PAPEL DE ARMENIA
Venta: Farmacias, Droguerías y Perfumerías POR MAYOR: CEBRIAN Y C.ª — BARCELONA

A LAS SEÑORITAS

ACADEMIA DE CORTE

Y CONFECCION

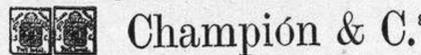
Plaza de la Constitución, 21 principal.

Por un sencillo y privilegiado método se enseña en pocos días á cortar, con toda perfección, toda clase de prendas de señora y niños como tambien ropa blanca para caballeros.

Así mismo se hace cargo esta casa de la confección de cuantas prendas se le confinen á precios desconocidos. Se dan lecciones á domicilio, y con el fin de que la enseñanza esté al alcance de todas las clases la profesora doña Filomena Moya ha reducido los precios.

El precio de la enseñanza de corte y confección se hace su pago por solo una vez aunque la alumna tarde más ó menos tiempo en aprender.

Gran comercio de sellos para colecciones



Champion & Co.

Genève (Suiza)

ENVÍO Á ELEGIR

Catálogo gratis y franco

Vino superior de Artajona

Acaba de recibirse en el establecimiento de vinos y licores de Francisco Navarraz, calle de San Antón, 48, y Nueva, frente á las Escuelas.

Se recomienda á sus parroquianos y demás consumidores de buen gusto pasen á probarlo, pues les ha de agradar.

San Antón 48 y Nueva frente las Escuelas

NOTA. Tambien se expenden ricos vinos dulces y secos.

VINOS EN COMPETENCIA!!!

¿Cuál de ellos es mejor???

¿Los riquísimos dulce y seco de Borja ó los excelentes y finos de Artajona

Probádoslos en el establecimiento «La Bodega» San Antón 48 y Nueva frente á las escuelas, y decidireis.

No coman el pavo ó capón sin saborear aquellos vinos; advirtiéndole que el dulce puede reemplazar muy bien al rico rancio, sirviendo hasta para postre.

San Anton 48 y Nueva frente á las escuelas

(No equivocarse)

Alumbrado á incandescencia por gas

MECHERO «FENIX»

Con Rea lprivilegio expedido por el ministerio de Fomento en 15 de Septiembre de 1895 con el núm. 17'750

Intensidad: 65 bujías.

Economía: 65 por 100 sobre el gas ordinario, y más de 75 por 100 sobre la luz eléctrica.

Duración: 1.500 horas.

El mechero Fenix tiene un color completamente blanco y claro, al contrario de otros que dan una luz verde azulada.

En los últimos seis meses, se han instalado solo en Madrid 6.500 mecheros Fenix en los principales establecimientos como: la central de la Compañía Singer, cafés de Fornos, San Millán, Pasaje, España, San Joaquín, Bilbao, etc., etc.

En la actualidad se está terminando la mayor instalación particular que se ha hecho en España, ó sea las Escuelas de Artes y Oficios de la Corte con 1.500 mecheros Fenix, habiendo precedido á esto un concurso de otros varios mecheros, incluso el denominado Auer, sobrepasando el Fenix, tanto por su economía como por su fuerza lumínica.

Se admiten proposiciones para conceder la venta exclusiva en cada provincia, para aquellas poblaciones donde haya gas, pero solo de casas de primer orden. Dirigirse á

LEON ORNSTEIN

Montera 46 y 48, Madrid. Unico representante en España del nuevo mechero Fenix privilegiado.

Piano de ocasión

Hay de venta un hermoso piano de mesa muy bien conservado y se cederá con gran economía. En la Administración de este periódico informarán.

A las empresas é industrias

OCASION PROPICIA

Para implantar una gran destilería ó otra industria se vende en punto céntrico vinícola próximo á Estación de ferrocarril y enclavada entre dos rios y carretera una extensa casa con grandes cuadras, bodega, lagares, cochera, etc., etc. con más unas 150 peonadas de viña de primera clase y 183 robadas de tierra blanca, próximas á la casa.

La causa de su enajenación es la de habitar su dueño actualmente fuera del distrito donde radica la posesión y no poderla atender convenientemente.

Para informes en la Administración de este periódico.

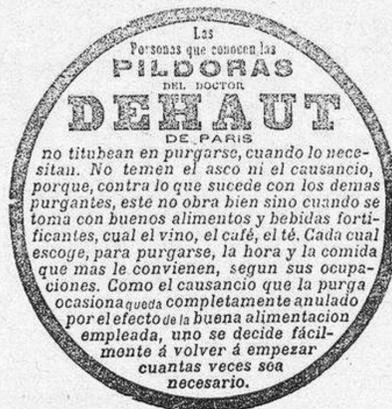
Nuevo establecimiento de vinos y licores

Los ricos vinos de Artajona, Pasayo y Borja secos y dulces, se han puesto á la venta por mayor y menor en La Perla Vinícola, calle de San Lorenzo, número 16.

Tambien se venden exquisitos anisados, vinagre, vino rancio, moscatel fino, etc., etc.

NO CONFUNDIRSE

16.) (SAN LORENZO.)—(16)



Almacén de música y pianos

De JOSÉ SAMANIEGO

Zapatería 50—Pamplona—

Música en todas ediciones; métodos para la enseñanza á precios sin competencia. Colección completa de óperas.

Pianos nacionales y extranjeros. Armoniums y pianos cilindros.

Ventas al contado y á plazos. Alquilares, cambios, afinaciones, accesorios de todas clases.

Se sirven encargos para fuera de la capital á correo seguido. SAMANIEGO.—Zapatería 50

Arriendo de habitaciones

Se arriendan espaciosas y soleadas en la antigua casa del señor marqués de Rozalejo, Navarrería núm. 21.

Para precio y condiciones dirigirse á los escritorios Constitución núm. 30 («tresules») y Espoz y Miana 18. Habilitación de clases pasivas.

Salustiano Eusa.

¡FUMADORES!

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante e higiénico papel de fumar

EL MONUMENTO A LOS FUEROS DE NAVARRA

Marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Joseph Bardou et fils de Perpignan.—Engomado y sin engomar.
Propietario: D. CARLOS PUIGARNAN, calle de Zurbano, número 3, Barcelona.
Depositario: D. MARTIN GALAN, calle de Zapatería, número 48, Pamplona.

CÁPSULAS EUPEPTICAS

MORRHUOL

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

DEL DR PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO

Premiado con MEDALLAS de ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 y en la Exposición Concurso de París de 1895.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao, obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudosos, raquitismo, escrófula, hipertrofia y estado caquético en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna, puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco. 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

1498 ENFERMEDADES NERVIOSAS CÁPSULAS del Doctor Clin

Laureado de la Facultad de Medicina de París. — Premio Montyon.

Las Verdaderas Cápsulas CLIN de Bromuro de Alcanfor se emplean en las Afecciones nerviosas y del Cerebro y en las enfermedades siguientes:
Asma, Insomnio, Afecciones del Corazón, Histerico, Epilepsia, Alucinaciones, Aturdimiento, Jaqueca, Enfermedades de las vías urinarias y para calmar las excitaciones de toda clase.

Exíjanse las Verdaderas Cápsulas de Bromuro de Alcanfor de CLIN y C^{ia} de PARÍS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO

la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen a las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE & C^{ia}, 22, rue Jules César, París, y las principales boticas.



VINO DE VIAL

LACTO FOSFATO - CARNE - QUINA

Alimento fisiológico completo

Anemia — Convalecencia

Pérdidas de las fuerzas — Fiebre — Inapetencia

Perfectamente proporcionado y asimilable, el **Vino Fosfatado de Vial** es un estimulante poderoso de la nutrición. De cierta eficacia, es el reconstituyente general en las afecciones debilitantes.

Farmacia **VIAL**, rue Victor-Hugo, 14, LYON y todas las Farmacias.

Depósito en todas las farmacias.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, ha sido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liquen, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos mórbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.
En París, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Succesor de BOYVEAU-LAFFECTEUR

Esquelas de defunción se reciben para publicar en este periódico hasta la cuatro de la tarde para primera plana y hasta las seis para tercera.

SALVACION DE LAS COSECHAS

Con EL GERMINADOR, deben prepararse doce horas antes de la siembra toda clase de simientes ya sean trigo, cebada, centeno, avena, garbanzos, maíz, arroz, patatas, remolacha y to la clase de granos y legumbres. EL GERMINADOR activa la germinación, la fortifica y asegura la vegetación, evitando que se pudran los granos de bajo la tierra si hay mucha humedad, y que sean destruidos por ciertos insectos ó impidiendo el desarrollo de la carie, tizón, etc. Facilita la germinación cuando falta la lluvia y asegura en absoluto la salvación de un 25 por ciento de lo sembrado. Al efecto, invitamos á los labradores á que ensayen los asombrosos efectos de este producto de la química moderna, sembrando en sus terrenos una cantidad de simiente mezclada con EL GERMINADOR y otra igual sin él, pudiéndose de este modo apreciar en su día los portentosos efectos de EL GERMINADOR el que se obtendrá una cuarta parte más de cosecha.
Precio de la caja para la siembra de 10 hectólitros de simiente, 9 pesetas, remisión 10 por 2 pesetas más en porte pagado hasta la estación en que se designa. Dirigir los pedidos acompañados de su importe al depositario exclusivo don J. Muñoz, calle de la Universidad 21 Barcelona.

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejica (Exigir la marca de « la Mujer de 3 piernas »).
La Cajita 1^{ra} 30 Una cucharada por la mañana y otra por la noche 1^{ra} 30 La Cajita 2^a 30 en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche
TARIN, Farmacéutico de 1^{ra} Clase, ex-interno de los Hospitales
PARIS — 9, place des Petits-Pères, 9, y todas las farmacias

ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS — CATARROS
ENFERMEDADES DEL PECHO

Curación asegurada por las

CÁPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España
Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, París

ALMORRANAS GRIETAS en el ANO

alivio inmediato y curación con la **Pomada Royer**

(Exigir en cada caja el sello de garantía de la UNIÓN DE LOS FABRICANTES)
Farmacia A. DUPUY, 225, Rue St-Martin, París, y en todas las principales Farmacias de España.

La Farine lactée Nestlé est recommandée depuis plus de 25 ans par les PREMIÈRES AUTORITÉS MÉDICALES de TOUS LES PAYS. C'est l'aliment le plus répandu et le plus apprécié pour les enfants et les malades.

15 diplômes d'honneur **FARINE LACTÉE NESTLÉ** 18 médailles D'OR



La Farine lactée Nestlé contient le meilleur lait des Alpes suisses.

La Farine lactée Nestlé est très facile à digérer.

La Farine lactée Nestlé évite les vomissements et la diarrhée.

La Farine lactée Nestlé facilite le sevrage et la dentition.

La Farine lactée Nestlé est prise avec plaisir par les enfants.

La Farine lactée Nestlé est d'une préparation facile et rapide.

La Farine lactée Nestlé remplace avantageusement le lait maternel, lorsque celui-ci fait défaut.

La Farine lactée Nestlé est surtout d'une grande valeur pendant les chaleurs de l'été, lorsque les enfants sont atteints de maladies intestinales.

Se vend dans les pharmacies et droguerías.

Para pedidos dirigirse á la señora Viuda de Rafael Romero, de Jeréz de la Frontera, único agente en toda España.

HIERRO QUEVENNE

Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA DE PARÍS para curar Anemia, Pobreza de la Sangre, Dolores de Estomago. — 50 Años de Exito.
Exigir la firma QUEVENNE y el Sello de "L'UNION des FABRICANTS". — París, 14, r. Beaux-Arts.

Tónico-genitales del DR. MORALES

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la IMPOTENCIA, DEBILIDAD, ESPERMATORREA y ESTERILIDAD.
Cuentan veintisiete años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas, á treinta reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.
En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.